

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1925) \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston
— J.-A. BACON, Gérant

PATINOIRE BACHELOR DIMANCHE LE 9 JANVIER

La joute commencera à 2.30

Bachelor vs Dollard ALLONS-Y EN FOULE!

MERCREDI LE 12 JANVIER TIGERS vs DOLLARD

Il est probable que le club St-Léonard jouera ici LUNDI soir le 10 courant. Prière de surveiller les annonces.

AVIS AU PUBLIC

La patinoire Bachelor est ouverte aux patineurs tous les soirs de 7 à 10 heures. Suivez la foule des patineurs à la patinoire nouvelle. Les personnes qui désirent voir patiner leurs amis sont admis gratuitement.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS A L'HOTEL ROYAL

Repas Bien Apprêtés — Bonnes Chambres
Service de Première Classe
Salles d'Echantillons — Voitures et Autos

D. MORRISSON, Prop. Edmundston, N.-B.

PLACEMENTS DE JANVIER

VALEURS RECOMMANDEES

Sous réserve de vente préalable.

Ville de Medecine Hat	5.5 %
Com. Scol. Ville de Kenogami	5 %
Com. Scol. Ville de Port Alfred	5 1/2 %
Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa	5 %
Ville de Paris	6 %
Baillargeon Express Ltée	6 1/2 %

Demandez nos listes.

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

98 rue St-Pierre, QUEBEC.

Frs LETARTE
Gérant

J. E. HEBERT,
Représentant local,
Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

—M. Emile Michaud, infirmier à l'hôpital de Rivière-du-Loup, a passé les Fêtes chez sa mère Mme Jos. Michaud.

—M. l'abbé P. Dumont, vicaire à St-Pascale, P.Q., est actuellement en promenade chez son cousin M. Ludger Raymond de cette ville.

—Mlle Yvette Laporte est retournée à Québec cette semaine après avoir passé quelques jours de vacances dans sa famille.

—M. M.P. Cormier est revenu samedi dernier d'un voyage d'affaires de quelques jours à Campbellton.

—M. Frank Rice est revenu il y a quelque temps d'un voyage à New-York où il était allé suivre un traitement au radium pour un mal dont il souffre à l'œil. Il doit y retourner vers le milieu du mois pour recevoir les derniers traitements.

—On annonce pour le 11 courant le mariage de M. I. Kasper, marchand de cette ville avec Mlle Mildred Becker de Montréal. La cérémonie aura lieu à Détroit et les nouveaux époux résideront à Montréal.

NOMINATION

M. A. A. Bourgeois de cette ville vient d'être nommé par le gouvernement provincial juge de paix pour les comtés de Madawaska et Victoria.

UN PEU... DE TOUT...

Si les princes et les gouvernants légitimement choisis étaient persuadés qu'ils commandent bien moins en leur propre nom qu'au nom et à la place du divin Roi, il est évident qu'ils useraient de leur autorité avec toute la vertu et la sagesse possible. — S. B. Pio XI, Encyclique Quas Primas.

Un mathématicien, un jour, présenta à un inconnu un crayon et du papier et lui dit:

—Ecrivez le chiffre de vos frères vivants: Multipliez par 2, ajoutez 3, multipliez le total par 5, ajoutez le chiffre de vos sœurs vivantes. Multipliez par 10, ajoutez le nombre de vos frères décédés. Soustrayez 150. "Est-ce fait?"

—Maintenant, ajouta-t-il, dans ce résultat obtenu le chiffre de droite représente les morts, celui du milieu vos sœurs vivantes, celui de gauche vos frères vivants. Voulez-vous vérifier?

ANCIENNETE DE LA STENOGRAPHIE

La sténographie a ses titres de noblesse et n'est pas née d'hier comme beaucoup de personnes se l'imaginent.

On a découvert une méthode de sténographie datant de la fin du XVIIe siècle et dont se servaient les étudiants "écoutants les effats" fourrés en Sorbonne.

Bien plus l'abbé Cassard fit paraître en 1551 un "traité pour écrire aussi vite que la parole".

L'ORIGINE DU MOT TRAMWAY.

Quand vous investissez contre les tramways, vous demandez-vous quelle est l'étymologie du mot? Elle a donné lieu à bien des controverses. Un journal anglais propose celle-ci: En 1803, un entrepreneur bâtit une voie de six kilomètres de fer creux qui pouvait amprunter les véhicules transportant à la Tamise les farines venant des moulins à vent de Croydon. Cet entrepreneur s'appelait John Outman, et ses ouvriers l'appelaient le père Tram, et le chemin de fer creux fut désigné la voie de Tram. Tramway. Elle disparut en 1833, mais le nom a survécu cette fois encore à la chose.

CAMPBELLTON GAGNE PAR UN POINT

Plus de six cents personnes ont été témoins de la partie de hockey qui eut lieu mercredi soir à la patinoire Bachelor entre une équipe de Campbellton et nos joueurs locaux.

Malgré la tempête de neige de la veille et le temps doux que nous avions eus, la glace n'était pas en trop mauvais état.

La partie fut assez rapide. Nos joueurs se sont montrés supérieurs à leurs adversaires dans leurs attaques. Ceux-ci eurent l'avantage d'avoir un gardien de buts de première force à qui revient en grande partie l'honneur de la victoire du club visiteur. Le blanc était le gardien des buts de Campbellton, l'an dernier, lorsque cette équipe remporta le championnat de la province.

Tous nos joueurs ont joué une belle partie. Calille David s'est particulièrement distingué en enregistrant quatre points. E. Sarlabous et F. Fournier ont enregistré les deux autres points. Le score final fut 7-6.

La partie a été exempte de rudesse et de critiques mal placées. L'arbitre était M. F. H. Bourgois dont les décisions toujours impartiales ont plu aux joueurs et à l'assistance.

LES TIGERS ONT UNE EQUIPE FORMIDABLE

Les Tigers ont défait dimanche dernier les Dollards par un score de 8 à 2. Plus de trois cents personnes ont assisté à cette partie dans laquelle le Dollard s'est montré inférieur aux Champions de 1926.

Les Tigers s'en promettent beaucoup pour leur rencontre de ce soir avec les Bachelors. Cette rencontre promet beaucoup d'intérêt car elle est désirée depuis longtemps. La joute commencera à huit heures.

Les Tigers ont défait samedi dernier, le Jour de l'An, l'équipe St-Léonard sur la patinoire de Van-Buren. L'on s'attend à ce que ces derniers joueront ici lundi soir le 10 courant contre le club de la ville. Cette partie sera annoncée officiellement ces jours-ci.

Plusieurs équipes étrangères ont demandé à venir rencontrer nos joueurs locaux au cours de l'hiver: Rivière-du-Loup, Woodstock, Fredericton, Lévis, etc.

LE C. P. R. AU N.-B.

Saint-John, N.-B., 31—Le Pacifique-Canadien se propose de dépenser \$700,000 pour améliorer son réseau du Nouveau-Brunswick, au cours de l'année 1927. C'est la nouvelle publiée, hier, aux bureaux de la compagnie ici. Ces fonds seront surtout employés à du ballastage ou à d'autres remplacements.

AUTRES PAYS, AUTRES COUTUMES

Il appert, d'après les dernières nouvelles, que les jeunes filles blanches paient jusqu'à cinquante dollars pour une ondulation permanente, tandis que les jeunes filles noires paient jusqu'à douze pour s'en débarrasser.

Lesquelles, ont raison, il est difficile de le dire. La mode est une souveraine tyrannique qui impose à ses sujets ses goûts et ses fantaisies sans lui permettre de discuter ses idées les plus étranges.



VENDREDI -- SAMEDI

Tom Mix

—dans—

NO MAN'S GOLD

Scarlet Streaks No. 2

Fox News

LUNDI -- MARDI

Spécial First National

BEN LYON dans

THE SAVAGE

—aussi—

The Vision

Entièrement en couleurs naturelles.

MERCREDI -- JEUDI

Jack Mulhall et Dorothy Mackail

—dans—

SUBWAY SADIE

AU MAGASIN

DES VARIETES

Assortiment d'ustensiles de cuisine,
Verrerie — Articles de toilettes — Bonbons
Cigares — Cigarettes — Liqueurs douces — etc.

H. C. RICHARD,

rue de l'Eglise,

Ancien magasin de J. Carrier,
EDMUNDSTON, N.-B.

GRANDE VENTE d'Articles Endommages PAR LE FEU

5 Jours seulement

Commencant LUNDI le 10 janvier pour se terminer VENDREDI le 14.

Nous vous prions de remarquer:

Au cours du mois de janvier nous changerons de local; nous occuperons l'un des magasins de l'édifice David, voisin du bureau de poste. Nous serons toujours heureux de vous servir et nous espérons que vous nous continuerez votre encouragement.

D. H. VanWart

"The Rexall Druggist"

Edmundston, N.-B.

Lundi Soir 10 Janv. St-Leonard vs Edmundston

Partie commencera a 8.30

PATINOIRE BACHELOR

ENTREE: Adultes 50c
Enfants 25c